



American Academy of Pediatrics  
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™  
DISTRICT OF COLUMBIA CHAPTER



Le 16 mars 2017

Chers élèves, parents/tuteurs et familles du DCPS :

Au DC Public Schools (DCPS), nous efforçons d'assurer la santé et le bien-être de nos élèves. Nous savons que des élèves en bonne santé sont moins souvent absents et apprennent mieux. Nous sommes heureux de vous informer que le DCPS s'est associé avec des médecins et des infirmier(e)s locaux ainsi que le Ministère de la santé du DC dans le cadre d'un projet pour favoriser la santé et l'assiduité à l'école. Ce projet démarrera à la prochaine rentrée scolaire 2017-2018.

Grâce à ce projet -- appelé **Chronic Absenteeism Reduction Effort** ou **CARE** (Efforts de réduction de l'absentéisme chronique) – les parents ou les tuteurs peuvent donner au DCPS l'autorisation de transmettre en toute sécurité les informations sur l'absence au(x) médecin(s) ou infirmier(s) et au personnel de l'infirmierie en charge de leur enfant. Ces informations permettront aux professionnels de soins de la santé de fournir des services d'approche et d'apporter une plus grande attention médicale aux enfants souvent absents et à leurs familles.

#### **Pourquoi le DCPS et les médecins et infirmiers locaux sont-ils associés dans ce projet ?**

Le DCPS et les prestataires de soins médicaux locaux partagent le même objectif de garantir, chaque jour, une santé physique et mentale des enfants scolarisés, ouverts à l'apprentissage. Pour de nombreux élèves présentant des conditions médicales telles que asthme, allergies, drépanocytose et diabète, cela peut être plus difficile. Le DCPS et les médecins et infirmiers locaux sont associés afin de voir s'ils peuvent mieux garantir la santé et le bien-être de ceux-ci, si les médecins et infirmiers ont plus d'informations sur l'assiduité à l'école. Enfin, nous espérons que ce projet pourra également permettre aux élèves d'améliorer leurs résultats scolaires.

#### **Comment ce projet pourra-t-il aider mon enfant ?**

Si votre enfant manque l'école, les médecins, les infirmiers et leur personnel ont la possibilité de fournir des services d'approche spéciaux et d'offrir une assistance médicale. Ainsi, il est possible que votre médecin recommande de nouveaux médicaments permettant à votre enfant de se sentir mieux ou de mieux contrôler son asthme, ses allergies ou toute autre problème de santé. L'équipe de soins de santé peut également assister l'enfant pour tout autre problème général l'empêchant de se rendre à l'école, tels que les moyens de transport ou les besoins en matière de garde de l'enfant.

#### **Quelles écoles participent au projet ?**

Pour l'année scolaire 2017-2018, ce projet CARE sera mis en place à Bancroft Elementary, Cardozo Education Campus, Columbia Heights Education Campus, H.D. Cooke Elementary, Marie Reed Elementary et Powell Elementary. Ces écoles ont été choisies car beaucoup de leurs élèves bénéficient de soins de santé auprès des mêmes cabinets médicaux. Le DCPS peut ainsi établir un partenariat renforcé avec ces médecins et ces infirmier(e)s.

#### **Comment puis-je m'inscrire ?**

Pour vous inscrire, veuillez signer le formulaire de consentement ci-joint et le renvoyer au secrétariat de l'école de votre enfant.

#### **Pour en savoir plus**

Pour en savoir plus, veuillez contacter le secrétariat de l'école de votre enfant, l'infirmier(e) de l'école ou votre médecin traitant. Vous pouvez également contacter l'équipe de soins de santé et de bien-être du DCPS à [healthservices.dcps@dc.gov](mailto:healthservices.dcps@dc.gov) ou au 202.719.6555. Un document de Foire aux questions peut être consulté à <http://dcps.dc.gov/page/health-and-wellness>.

Sincères salutations,

Heidi Schumacher, MD, FAAP  
Directeur adjoint, Bien-être des élèves  
DC Public Schools

Marcee White, MD, FAAP  
Président  
DC Chapter, American Academy of Pediatrics

Anjali Talwalkar, MD, MPH  
Directeur adjoint  
DC Department of Health